

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung/Reife- und Diplomprüfung

11. Mai 2020

Französisch
Korrekturheft

Hören B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 J'ai créé le sweatshirt de mon lycée

0	1	2	3	4	5	6	7	8
C	C	A	D	A	B	C	B	D

Begründungen

0

La locutrice dit : « [...] pour pouvoir partir en voyage, il nous fallait récolter de l'argent. » Pour leur voyage, les élèves devaient donc trouver des moyens financiers.

1

La locutrice dit : « Donc, j'ai eu cette idée [créer un sweatshirt] en regardant dans les affaires de mon père qui avait lui-même un, un sweatshirt avec l'emblème de son lycée. » Hélène pense donc à un sweatshirt quand elle trouve le vêtement d'un proche.

2

La locutrice dit : « J'en ai parlé autour, autour de moi et j'avais raison, tout le monde en voulait un... et dans ma classe tout le monde trouvait que c'était une très bonne idée [...]. » Quand Hélène présente son idée, les élèves sont donc d'accord.

3

La locutrice dit : « Pour cela [la fabrication], j'ai organisé un concours de dessin pour, pour pouvoir trouver l'emblème du... qu'on, qu'on mettrait ensuite sur le sweatshirt. » Hélène prépare donc une compétition pour créer le logo du sweatshirt.

4

La locutrice dit : « Mais malheureusement la direction n'était pas d'accord sur le dessin que nous avons choisi [...]. » Quand le premier modèle est prêt, la direction de l'école refuse donc tout de suite l'image proposée.

5

La locutrice dit : « Il nous fallait ensuite trouver un fabricant pour, pour mettre justement le dessin sur le sweatshirt. Et pour nous, c'était très important que ce fabricant soit local. » Pour la fabrication du sweatshirt, on veut donc choisir une entreprise de la région.

6

La locutrice dit : « [...] donc je suis arrivée avec ce problème devant ma prof principale de, de ma classe et elle m'a conseillé d'abandonner tout le projet. » Hélène va donc voir une prof qui lui dit de tout arrêter.

7

La locutrice dit : « [...] ce n'était plus seulement pour financer le voyage que j'avais envie de faire ce sweatshirt mais aussi pour, pour me souvenir aussi de mon lycée [...]. » Hélène veut donc fabriquer le sweatshirt pour ne pas oublier son école.

8

La locutrice dit : « Alors, j'ai, j'ai pris contact avec d'autres professeurs [...]. Et ils m'ont aidée, sur le côté administratif et financier du projet [...]. » Pour aider Hélène, des profs s'occupent donc des aspects officiels.

2 Présentation de l'entreprise *Stow International*

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>en Belgique</i>	
1	environ 300 300 300 employées 300 employes 300 employés 300 gens environ trois cents trois cent trois cent employés trois cents	30 301 3 000
2	ingénieur dans ingénieur des ingénieurs ils sont ingenieurs Ils sont des ingenieurs ingeneur ingenieur ingénieur inginieur ingenieurs l'ingenieur les ingeneurs les ingineurs	métier industriel
3	des vidéos les journaux de videos a YouTube des videos sur Internet des videos sur YouTube Internet internet video journal journeaux l'internet le Youtube passer des vidéos site d'Internet site Internet video vidéo sur YouTube videos à l'Internet videos de YouTube vidéos sur site Internet videos sur youtube videos, internet YouTube youtube	français parler français

	<p>Youtube YouTube avec des videos</p>	
4	<p>l'ambiance de travail ses collègues le bureau</p> <p>aimer ses collègues ambiance très bonne ambiance avoir petit bureau calme avoir un petit bureau bonne ambiance de travail bonne entente avec collègues bureau est agréable bureau est très agréable buro tres agreable collègues l'ambiance l'ambiance de travail l'ambiance du travail l'ambiance entre collègues l'ambiance est beau l'ambiance est bonne l'ambiance travaille l'ambience l'ambience de travail l'ambience est bien l'ambience très bien la bon ambiance le bureau est agréable le bureau très agréable le buro est agreable le coin détente s'entend avec collègues s'entend bien avec collègues son bureau est calme son petit bureau son petit bureau calme</p>	<p>au téléphone chef est calme l'open space le café le chef est calme le milieu est agréable le personnes sont calmes manger s'entend</p>
5	<p>huit heures et demie</p> <p>8 h 1/2 8 heure et demi 8 heures et demi 8.30 8:30 8:30 heures 8:30h 8h et demi à 8 heures 30 à 8:30 huit heure et demi vers 8 h 30 vers 8h et demie vers 8h30</p>	<p>8 heures 9 heures le matin</p>

6	les confirmations de commandes les mails commande commandes confirmation confirmation de commandes confirmations des e-mails des mails ecrire un mail elle repond aux mail email e-mail emails e-mails le e-mail le mail mail Mail mails mails les plus urgents répondez à e-mails repondre aux mails repondre de mail ses méls un email	au restaurant confirmation d'arriver travail elle repond aux telephones en téléphone excel le téléphone mail et telephone repondre le telephone restaurante sur telephone telephone
7	le vendredi à vendredi le vendredi midi vendredi vendredi midi	12 : 00 le lundi midi

Begründungen

0

La locutrice dit : « C'est une entreprise internationale qui a été créée en Belgique. » L'entreprise *Stow International* a donc été fondée en Belgique.

1

La locutrice dit : « En Belgique, cette entreprise compte environ 300 employés. » Le nombre de personnes dans l'entreprise est donc d'environ 300.

2

La locutrice dit : « Il y a plus d'hommes que de femmes parce que beaucoup d'employés sont des ingénieurs. » Le métier fait par un grand nombre d'employés est donc celui d'ingénieur.

3

La locutrice dit : « Elle [l'entreprise] se fait connaître notamment par des vidéos qu'elle va poster sur son site Internet et elle poste aussi des vidéos sur YouTube. On parle aussi souvent de cette entreprise dans les journaux parce que c'est une entreprise qui innove beaucoup. » L'entreprise utilise donc des vidéos et les journaux pour sa publicité.

4

La locutrice dit : « J'ai beaucoup aimé travailler dans cette entreprise parce que... l'ambiance de travail était vraiment bonne, je m'entendais très bien avec mes collègues. De plus, le, le bureau était, était très, très agréable. » Dans l'entreprise, ce sont donc la bonne ambiance de travail, ses collègues et le bureau très agréable que Valentine apprécie.

5

La locutrice dit : « En général, j'arrivais le matin vers huit heures et demie. » Valentine commence donc sa journée de travail vers huit heures et demie.

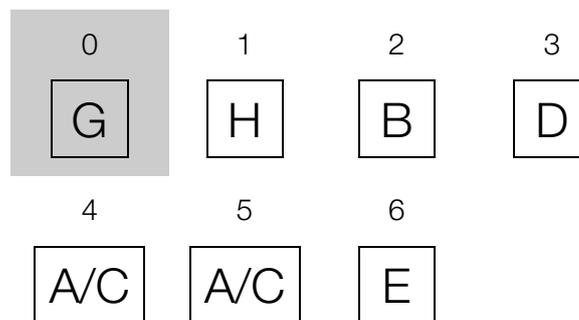
6

La locutrice dit : « J'envoyais d'abord les confirmations de commandes de la veille, ensuite je parcourais mes mails, je répondais aux mails les plus urgents. » Le matin, Valentine travaille donc sur les confirmations de commandes et sur les mails.

7

La locutrice dit : « En général, le vendredi midi on allait manger tous ensemble au restaurant. » C'est donc le vendredi que les employés prennent un repas à l'extérieur.

3 Des blogueurs et leurs stratégies pour faire des rencontres en voyage



Begründungen

0

Le locuteur dit : « Mais j pense que le...le plus important dans tout ça, c'est, c'est vraiment d'avoir l'sourire. Faut, faut qu'on, faut qu'on puisse voir à votre tête que vous êtes une personne avenante. » Sa stratégie est donc de se présenter de façon agréable.

1

Le locuteur dit : « [...] beaucoup de rencontres d'amis que je me suis faits, je me les suis faits durant ces voyages en bus, soit avant d'attendre le bus, avant de prendre le bus, lors de, lors des attentes, soit pendant le bus, lorsque que celui-ci faisait des breaks, des pauses. » Sa stratégie est donc d'utiliser les transports en commun.

2

La locutrice dit : « Notre dernier bon plan en date pour rencontrer des gens, c'est d'avoir un bébé. Bon bien sûr ce n'est pas donné à tout le monde, mais sachez que vous ferez de nombreuses rencontres grâce à ça. » Sa stratégie est donc de voyager avec un petit enfant.

3

Le locuteur dit : « La dernière chose, c'est des, les activités, partager des activités en voyage. Par exemple, lorsque vous voulez faire une randonnée et que vous allez voir une agence locale, vous cherchez un guide, souvent vous allez vous retrouver avec un autre groupe, avec deux, trois autres voyageurs et là aussi, c'est un moyen assez puissant pour se faire, pour s'faire des amis [...]. » Sa stratégie est donc de faire un tour avec d'autres touristes.

4+5

La locutrice dit : « Alors, j'ai toujours été un peu timide et pour moi, ça, c'était pas forcément facile de rencontrer du monde, mais le voyage m'a beaucoup aidée pour avancer. [...] » Sa stratégie est donc de partir, même si on est peu sûr/e de soi.

La locutrice dit aussi: « [...] Alors au début, c'que j'faisais, comme je sais pas, par... parler à des gens dans la rue ou à l'auberge de jeunesse, en fait, je m'inscrivais sur des sites sur Internet pour rencontrer des gens, pour aller boire un café, faire des activités donc vous avez plein de sites intéressants un peu partout dans le monde. » Sa stratégie est donc de se présenter sur des pages en ligne.

6

Le locuteur dit : « La première, c'est de voyager sans son téléphone et sans son ordinateur. C'est-à-dire que, dès qu'on va avoir besoin d'une information, dès qu'on va se sentir seul, au lieu de se retourner, comme on le fait très souvent, vers son téléphone ou vers son ordinateur portable, eh ben, on va aller vers les gens. » Sa stratégie est donc d'éviter d'utiliser les moyens technologiques.

4 Mes plans pour cet été

0	1	2	3
D	G	J	H
4	5	6	7
B	F	E	I
8			
K			

Begründungen**0**

Le locuteur dit : « Cet été, il y a deux projets qui m'intéressent réellement. » Pour l'été prochain, Vincent a donc deux idées à réaliser.

1

Le locuteur dit : « Avec cet échange, il est possible de travailler au maximum quatre semaines dans une ville en Allemagne. » En Allemagne, Vincent pourra donc seulement être employé pendant une courte période.

2

Le locuteur dit : « J'ai plusieurs objectifs : tout d'abord, améliorer mon allemand, gagner un peu d'argent évidemment et aussi voyager car c'est une ville que je ne connais pas du tout. » En Allemagne, le but principal de Vincent, c'est donc de perfectionner ses compétences linguistiques.

3

Le locuteur dit : « Et ensuite, avec l'argent que je vais peut-être gagner en Allemagne j'aimerais partir au mois d'août en Islande avec un ami avec lequel on a déjà beaucoup voyagé. » Avec le salaire, Vincent et un copain veulent donc faire un voyage vers une autre destination.

4

Le locuteur dit : « On aimerait visiter la capitale de l'Islande, j'ai entendu dire qu'il y avait énormément de choses à faire, des musées à visiter, aussi des ..., c'est une ville qui a une architecture très typique et une gastronomie exceptionnelle. » En ville, ils vont donc probablement profiter de l'art et de la cuisine.

5

Le locuteur dit : « Et ensuite, notre objectif est louer une voiture et de découvrir l'île. » Pour explorer le pays, ils vont donc prendre un véhicule.

6

Le locuteur dit : « Avec cette voiture, en faisant du camping, en s'arrêtant chez l'habitant, dans des Airbnb ou dans des auberges de jeunesse [...]. » Pour la nuit, ils vont donc devoir louer des hébergements bon marché.

7

Le locuteur dit : « Le seul problème, c'est la température qui est au maximum de 15 degrés. Il f'ra peut-être un peu froid pour le camping, on verra. » Il risque donc de faire trop frais pour dormir sous la tente.

8

Le locuteur dit : « J'espère seulement que le budget n' sera pas trop élevé. Mais, bon ... pour les vacances on se fait toujours plaisir et j' pense que si on ... j' arrive à travailler cet été au mois de juillet en Allemagne, on pourra se payer les vacances en août en Islande. » Pour Vincent, le prix du séjour devrait donc être accessible.

Tonquellen

Aufgabe 3: Sprecher: Rémi / Fabrice / Laura / Sébastien / Julie : Comment faire des rencontres en voyage ?
<http://traverserlafrontiere.com/tlf-030-rencontres-en-voyage/> [03.10.2019] (adaptiert).